



Berufsverband Darstellende Künste
Associazione dei professionisti delle arti sceniche
Association des professionnels des arts de la scène

MUSTER

Contratto di lavoro teatrale a breve termine / contratto a spettacolo A

Accordo sulla tariffa forfettaria per le prove e sulla tariffa a spettacolo

Accordo sulla tariffa forfettaria per le prove e sulla tariffa a spettacolo

Tra il teatro

.....
rappresentato da

.....
e il membro del team artistico e scenico

1. Il membro del team artistico e scenico sarà assunto come

.....
(specificare il tipo di impiego, ad esempio attore, regista, scenografo, ecc.)

per lo spettacolo

.....
dal

Ruolo

.....
L'impegno per le prove inizia il

La prima assoluta è prevista per il

Il numero minimo di rappresentazioni è

2. Il ritmo di lavoro giornaliero, le date e i luoghi delle esibizioni saranno indicati nel programma delle prove e delle esibizioni. Il calendario deve essere consegnato per contratto al membro del team artistico e scenico il più presto possibile.

La direzione del teatro può cambiare il programma giornaliero delle prove durante il periodo delle prove con un ragionevole preavviso. Qualsiasi carico di lavoro aggiuntivo oltre a quello del membro del team artistico e scenico che non è stipulato in questo contratto è possibile se entrambe le parti sono d'accordo, e sarà compensato separatamente secondo un accordo separato.

3. Il membro del palco ha diritto alle seguenti indennità:

	CHF	TOTALE
Tariffa forfettaria per le prove cachet per spettacolo lordo		
Onorario per il numero minimo di spettacoli concordato nella cifra 1 ¹⁾		
Stipendio lordo		
Diritto alle vacanze ²⁾	+8,33%	
AHV/IV/ALV	-6,375%	
BVG ³⁾	-6,00%	
NBU	-%	
Salario netto		
event. assegni statutari (assegni familiari e per i figli)		

1) Gli spettacoli che superano il numero minimo concordato secondo la clausola 1 vengono remunerate in aggiunta a CHFlordi per spettacolo.

2) Diritto alle vacanze quattro settimane. Il diritto alle ferie è sostituito da un'indennità forfettaria dell'8,33% del salario lordo (5 settimane = 10,64%, 6 settimane = 13,04%).

3) Se il membro del team artistico e scenico non è membro di un regime pensionistico professionale, ha il diritto di trasferire il contributo del datore di lavoro del 6% dello stipendio lordo a un regime pensionistico legalmente riconosciuto di sua scelta. Questo diritto è soggetto alla condizione che il membro stesso versi almeno lo stesso importo in questo piano pensionistico.

Nome del fondo pensione scelto dal membro del team artistico e scenico e dell'agente che paga i contributi:

.....

4. Il membro del team artistico e scenico è assicurato contro gli incidenti secondo la legge in vigore. Sono disponibili anche le seguenti assicurazioni supplementari opzionali:

.....

5. In caso di controversia relativa al presente contratto, i tribunali competenti saranno quelli della sede da cui dipende il teatro.

6. Ulteriori obblighi del membro del palcoscenico (ripresa e proroga, registrazione di spettacoli, partecipazione del membro del team artistico e scenico a promozioni ecc.) richiedono un accordo scritto separato.

Luogo, data

Gestione teatrale:

Il membro del team artistico e scenico:

.....